

**Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)**

---

**From:** Media <[media@tps-gc-pwgsc.gc.ca](mailto:media@tps-gc-pwgsc.gc.ca)>  
**Sent:** July 31, 2020 8:00 PM  
**To:** fitz-morris, James (SPAC/PSPC)  
**Cc:** Jean-François Létourneau; Me'Shel Gulliver Bélanger; Bryan Blom; Nathalie Bétoté Akwa; Media  
**Subject:** RE: PVI au CM - Communiqué aux médias – page d'information sur les contrats liés à la COVID-19

James,

Désolé pour le retard. Voici la version française.

Le gouvernement du Canada consacre environ 6 milliards de dollars à l'achat d'équipement de protection individuelle (EPI), d'équipement médical et de fournitures pour assurer la sécurité des Canadiens. Ce montant comprend 4,5 milliards de dollars accordés au Cadre de relance sécuritaire.

Nous avons adopté une stratégie d'achat agressive, et nous diversifions nos chaînes d'approvisionnement afin de répondre aux demandes immédiates d'EPI et de nous préparer aux besoins futurs, notamment une éventuelle deuxième vague. Cette stratégie produit des résultats pour les Canadiens en permettant de sécuriser des approvisionnements nécessaires et de mobiliser l'industrie canadienne.

À ce jour, le Canada a conclu des contrats totalisant environ 6 milliards de dollars au nom de l'Agence de la santé publique du Canada pour fournir des EPI aux provinces et territoires, aux ministères et organismes fédéraux et à la Réserve d'urgence pour les services essentiels. Plus de 80 % de la valeur totale de ces accords a été accordée à des entreprises canadiennes fournissant ou distribuant des EPI. Des contrats totalisant près de 2,5 milliards de dollars ont été conclus avec des fabricants canadiens, dont beaucoup ont été identifiés grâce à des appels d'offres lancés par Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) et Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

Nous continuerons à acheter des EPI et d'autres fournitures afin d'assurer la sécurité des Canadiens pendant cette pandémie. À mesure que l'économie se rétablira, la demande d'EPI continuera d'augmenter – et nous suivons la cadence.

Merci et bonne soirée,

Stefanie  
819-576-4705

**From:** fitz-morris, James (SPAC/PSPC) [<mailto:james.fitz-morris@canada.ca>]  
**Sent:** July 31, 2020 6:44 PM  
**To:** Media  
**Cc:** Jean-François Létourneau ; Me'Shel Gulliver Bélanger ; Bryan Blom ; Nathalie Bétoté Akwa  
**Subject:** Re: PVI au CM - Communiqué aux médias – page d'information sur les contrats liés à la COVID-19

Est-ce que les traductions seront prêtes ce soir? J'espère faire avancer les choses demain matin.

Merci,  
James

Le 31 juillet 2020, à 16h40, Media [media@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:media@tpsgc-pwgsc.gc.ca) a écrit :

Bien sûr.

Nous vous enverrons les traductions.

Charles.

**From:** fitz-morris, James (SPAC/PSPC) [<mailto:james.fitz-morris@canada.ca>]  
**Sent:** July 31, 2020 4:36 PM  
**To:** Media [media@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:media@tpsgc-pwgsc.gc.ca)  
**Cc:** Jean-François Létourneau [Jean-Francois.Letourneau@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Jean-Francois.Letourneau@tpsgc-pwgsc.gc.ca); Me'Shel Gulliver Bélanger [MeShel.GulliverBelanger@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:MeShel.GulliverBelanger@tpsgc-pwgsc.gc.ca); Bryan Blom [Bryan.Blom@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Bryan.Blom@tpsgc-pwgsc.gc.ca); Nathalie Bétoté Akwa [Nathalie.BetoteAkwa@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Nathalie.BetoteAkwa@tpsgc-pwgsc.gc.ca)  
**Subject:** Re: PVI au CM - Communiqué aux médias – page d'information sur les contrats liés à la COVID-19

J'ai oublié de vous le demander!

Est-ce que vous pourriez nous traduire la déclaration, s'il vous plaît?

Merci,  
James

Le 31 Juil 2020, à 16:15, fitz-morris, James (SPAC/PSPC) [james.fitz-morris@canada.ca](mailto:james.fitz-morris@canada.ca) a écrit :

Encore un grand merci à tout le monde pour cet effort.

Je sais combien cela a été difficile et nous aurions tous désiré avoir plus de temps, mais nous devrions être très fiers du travail accompli.

C'est une page vraiment formidable qui raconte une grande histoire pour nous.

Étant donné que c'est la fin de semaine et tout... J'ai travaillé avec la ministre à la rédaction d'une déclaration que nous pouvons transmettre à tout journaliste qui en fait la demande.

Voici la déclaration attribuée à la ministre :

Le gouvernement du Canada consacre environ 6 milliards de dollars à l'achat d'équipement de protection individuelle, d'équipement médical et de fournitures pour assurer la sécurité des Canadiens. Cette somme comprend 4,5 milliards de dollars dans le cadre de l'entente sur la reprise sécuritaire des activités.

Nous avons poursuivi une stratégie d'achat énergétique et nous diversifions nos chaînes d'approvisionnement pour répondre aux demandes immédiates d'EPI et pour nous préparer aux besoins futurs, notamment une éventuelle deuxième vague. Cette stratégie donne des résultats pour les Canadiens en termes de sécurisation des approvisionnements nécessaires et d'engagement de l'industrie canadienne.

À ce jour, le Canada a signé des contrats totalisant environ 6 milliards de dollars au nom de l'Agence de la Santé publique du Canada pour fournir des EPI aux provinces et aux territoires, aux ministères et aux organismes fédéraux, et à la réserve pour imprévus des services essentiels. Plus de 80 % de la valeur totale de ces contrats ont été conclus avec des entreprises canadiennes qui fournissent ou distribuent des EPI. Des contrats totalisant près de 2,5 milliards de dollars ont été conclus avec des fabricants canadiens, dont beaucoup ont été identifiés grâce à des appels d'offres lancés par Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) et par Innovation, Science et Développement économique Canada (ISDE).

Nous continuerons de nous procurer des EPI et d'autres fournitures pour assurer la sécurité des Canadiens durant cette pandémie. À mesure que l'économie se rétablira, la demande d'EPI continuera d'augmenter - et nous suivrons la cadence.

**From:** Media [<mailto:media@tpsgc-pwgsc.gc.ca>]

**Sent:** July 31, 2020 3:42 PM

**To:** fitz-morris, James (SPAC/PSPC) <[james.fitz-morris@canada.ca](mailto:james.fitz-morris@canada.ca)>

**Cc:** Jean-François Létourneau <[Jean-Francois.Letourneau@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Jean-Francois.Letourneau@tpsgc-pwgsc.gc.ca)>;

Media <[media@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:media@tpsgc-pwgsc.gc.ca)>; Me'Shel Gulliver Bélanger

<[MeShel.GulliverBelanger@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:MeShel.GulliverBelanger@tpsgc-pwgsc.gc.ca)>; Bryan Blom

<[Bryan.Blom@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Bryan.Blom@tpsgc-pwgsc.gc.ca)>; Nathalie Bétoté Akwa

<[Nathalie.BetoteAkwa@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Nathalie.BetoteAkwa@tpsgc-pwgsc.gc.ca)>

**Subject:** PVI au CM - Communiqué aux médias – page d'information sur les contrats liés à la COVID-19

James,

Pour votre information, nous avons informé les journalistes suivants de la nouvelle page d'information sur les contrats liés à la COVID-19 du ministère.

Murad Hemmadi (The Logic)

Steven Chase (The Globe and Mail)

Sean Silcoff (The Globe and Mail)

Stephanie Levitz (The Canadian Press)

Caitlin Taylor (CBC National News)

Evan Dyer (CBC News Ottawa)

Elizabeth Thompson (CBC National News (Parliamentary Bureau))

Scott Anderson (CBC News (Toronto))

Toni Marlan (The Capital)

Kathlene Calahan (CTV Television)

Jill Macyshon (CTV National News (Parliamentary Bureau))

Marco Oved (Toronto Star)

Peter Mazereeuw (The Hill Times)

Rachael D'Amore (Global News (Toronto))

Rick Boguski (Global News (Calgary))

Allison Martell (Reuters (Canada))

Jolson Lim (iPolitics)  
Sarah Daoust-Braun (QMI)  
Daniel Boily (Radio Canada, Montréal)  
Louis-Denis Ebacher (Le Droit)  
William Leclerc (La Presse)  
Hélène Buzzetti (Le Devoir)  
Catherine Lanthier (ICI Radio-Canada Info (Ottawa-Gatineau))  
Yasmine Mehdi (ICI Radio-Canada Info (Ottawa-Gatineau))  
Élisabeth Fleury (Le Soleil)

Charles.

**From:** Media

**Sent:** July 31, 2020 3:35 PM

**To:** Media <[media@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:media@tpsgc-pwgsc.gc.ca)>

**Subject:** Mise à jour / Update — Information sur les contrats liés à la COVID-19  
COVID-19 contract information

*\*English follows the French\**

Bonjour,

Comme vous le savez, le gouvernement du Canada prend des mesures à l'échelle du gouvernement afin de lutter contre la maladie à coronavirus (COVID-19), y compris en faisant d'importants investissements dans l'équipement et les fournitures destinés au secteur de la santé, en plus d'investir dans la recherche, la science et l'innovation.

Afin d'assurer la transparence et la gestion responsable auxquelles nous nous sommes engagés, nous rendons publics les renseignements sur les contrats dans toute la mesure du possible. Vous trouverez les noms des fournisseurs et la valeur des contrats sur notre [nouvelle page d'information sur les contrats liés à la COVID-19](#).

Nous croyons que ceci est d'intérêt pour vous.

Toutes les plus récentes nouvelles sont dans notre [salle de presse](#).

---

As you know, the Government of Canada is taking a whole-of-government approach in response to the coronavirus disease (COVID-19), including major investments in equipment and supplies for the health sector, as well as research, science and innovation.

As part of our commitment to transparency and accountability, we are publicly disclosing contracting information to the fullest extent possible. Supplier names and contract amounts can be found on our [new COVID-19 contracting information page](#).

We believe that this is of interest to you.

For the latest news, visit our [newsroom](#).

Charles.

**Charles Drouin**

Relations avec les médias | Media Relations

Services publics et Approvisionnement Canada | Public Service and Procurement Canada